

Periódico semanal de información

Puigcerdá, 21 de Septiembre de 1924

De Enseñanza

El Gobierno del Directorio Militar acaba de ordenar la creación en nuestra amada villa de una escuela graduada como conviene a una población de la categoría de la nuestra, en cuyas escuelas públicas asisten tantos alumnos que un maestro solo, no puede educar convenientemente.

«EL PIRINEO» publicó la noticia alegrándose como suele hacerlo siempre que en nuestra villa se crea algo importante y de provecho. No obstante, parece que a la misma nota se le quiso dar una interpretación completamente opuesta a nuestras intenciones, y se nos ha censurado y debemos confesar sin motivo.

Al decir en estas columnas, un colaborador, que la creación de una Escuela graduada en nuestra villa es un elemento más, destinado a extinguir el analfabetismo de España, no significa que en Puigcerdá haya analfabetos. Muchas veces hemos dicho desde estas columnas que en nuestra villa abundan muy poco y precisamente recordamos un artículo de nuestro inolvidable fundador Dr. Durán (q. e. p. d.) en el cual decía que en el censo electoral de la localidad solamente constaban dos analfabetos

Los que volean vestir elegant confieu el vostre traje a la

Sastrería R O C A

Corts Catalanes 660 3.^{er} 2.^a (junt Lauria)
Barcelona

¿A que es debido que pudieramos hacer constar esta agradable estadística? Muy sencillamente: Puigcerdá hace muchos años que posee dos escuelas graduadas muy bien orientadas y dirigidas, unas por los R.R. P.P. Escolapios y otra por las Rdas. Hnas. Carmelitas, en las cuales se han instruido muchos vecinos de la localidad. También secundó la labor de estos centros docentes, la Escuela Nacional a cargo de un maestro del estado que también cuenta con ex-alumnos muy bien educados. Pero en estos últimos tiempos ha crecido tanto el censo de la población y en consecuencia la estudiantil, que las Escuelas Públicas necesitan ser convertidas en Graduadas con el fin de que los alumnos que asiste a las mismas, no tengan una educación deficiente.

Conste pues que «EL PIRINEO» se alegró de este acertado acuerdo del Directorio y que por el mero hecho de esta natural alegría no hayan educado convenientemente a sus numerosos ex-alumnos ni que los maestros nacionales tampoco hayan cumplido con su deber.

Respecto a Religión, sabida es de sobras la característica del pueblo puigcerdanés, no somos fanáticos pero tampoco estamos conformes en que se nos tilde de ateos, Puigcerdá cuenta entre sus tradiciones, creencias religiosas muy apreciables, tales como el ferviente

Se compra leche en la desnatadora (Cooperativa) de All, a 0,35 pesetas el litro. En los pueblos que tengan más de 100 litros se recogerá gratis de portes.

y leal amor que se siente hacia nuestra Patrona Celestial la Virgen de la Sacristía, que de no ser creyentes no sentiríamos.

Quedan pues deshechas las dudas si existían respecto nuestro modo de ser y nos vanagloriamos de decirlo bien alto: Creemos en Dios que se hizo hombre para redimirnos y reconocemos que Puigcerdá no cuenta con muchos analáfitos debido a las buenas escuelas que siempre hemos poseído cuya labor ha sido secundada por todo el vecindario que ha tenido interés en que sus hijos fueran bien educados.

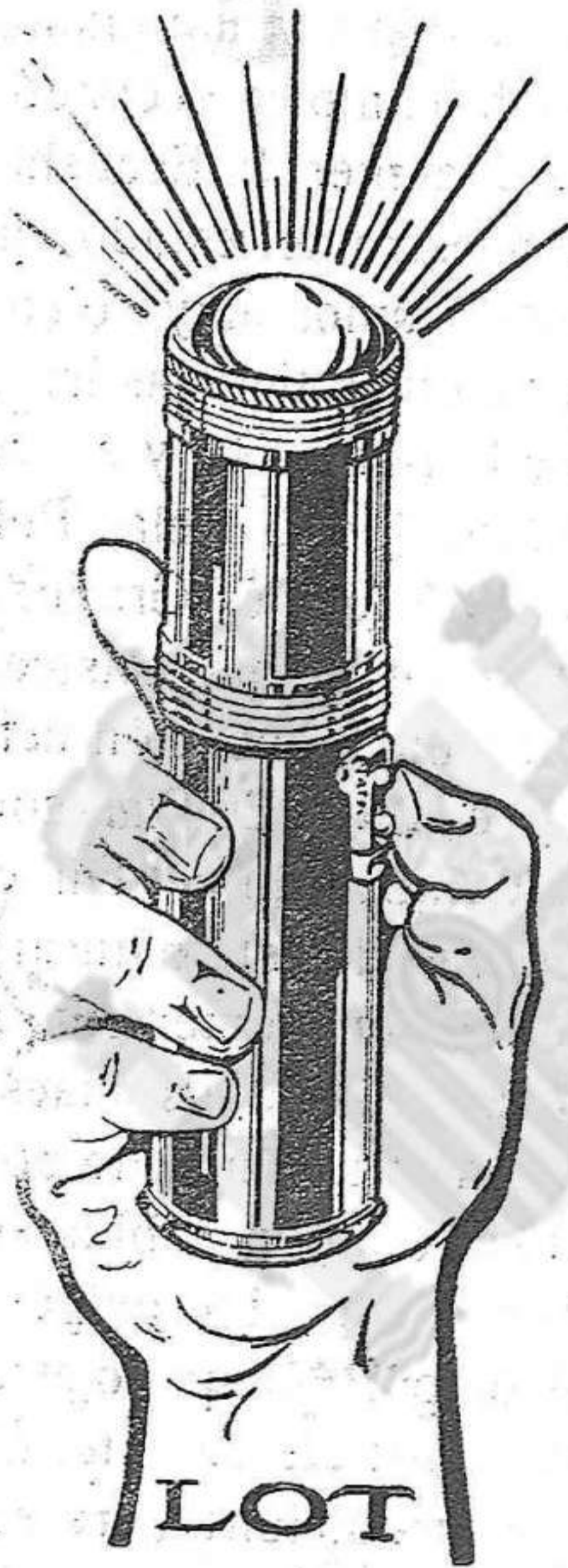


¡La luz del día en la mano!

Sólo son auténticas las lámparas y pilas eléctricas

marca:

“LOT”



Calle MAYOR 35

De venta: Vda. de Luís Llorens

PUIGCERDA

La obtendrán con una lámpara y pila eléctrica marca “LOT”, disponiendo, en todo lugar y en cualquier momento de intensa luz. Indispensable en las excursiones y viajes, en la casa, en la fábrica, para buscar cualquier cosa en la oscuridad; para subir la escalera, en la mesita de noche, en el maletín de viaje; resultando siempre de una utilidad incomparable, lo mismo en la ciudad que en el campo.

Noticias

Cambio de hora.—El día 4 del próximo mes de octubre a las doce de la noche, se restablecerá la hora normal.

En Capdevánol.—Según rumores la peste que se decía existía en Capdevánol, es de carácter benigno.

Celebramos sea así.

A Barcelona.—Ha pasado unos días en la ciudad condal, nuestro buen amigo D, Juan Solsona.

Casa en Osseja Se vende. Tres pisos y entresuelo, todos amueblados y en buen estado, patio, lavadero, waters, agua electricidad.—Dará razón: L. de Travy, Libertan, 52.—Puigcerdá.

Incorporación.—Se ha incorporado al regimiento de Sanidad Militar, destacado en Barcelona, el joven de la localidad don Eliseo Font.

Le deseamos muchas prosperidades.

Los que se ban.—El pasado lunes marcharon a Barcelona dando por terminado su veraneo la familia Cantó.

—También ayer nos dejó en la Viuda Egozcue y familia.

Les deseamos a ambos pasen un buen invierno.

La fiesta de Caixans.—Ayer con gran animación celebró este pueblo la fiesta de los Santos médicos.

Fueron muchas las familias de esta villa que fueron a pasar el día allí.

MANTECA LLIVIENSE

de la

Cooperativa Lechera de Llivia

Venta en Puigcerdá: CASA RIGOLA

Plaza de Cabrinetty, 3 (Cerería)

Se recibe diariamente

Tiempo.—Esta semana hemos observado desde el lunes por la noche que llovó un frío intenso, y se sintió más debido a que nos cogió de improviso y con ropas de verano.

Espectáculos.—Para hoy, se anuncia una selecta función de cinematógrafo en el Casino Ceretano representándose entre otras películas «Juventud de Príncipe».

Escándalo.—El pasado sábado día 20 en la calle Mayor, frente a la casa Diumenge, hubo un escándalo debido a que se encontraron dos automóviles en distinta dirección, y como ni uno ni el otro quería retroceder para darse paso tuvieron que intervenir las autoridades.

Recolecciones.—*Las patatas.* Este año ha sido muy buena la recolección de este tubérculo, estando todos los que tienen algún sembrado de patatas, contentísimos por su buena cosecha.

=Las peras; No menos que las patatas, también va siendo bastante buena empezándose ya el envío de ellas.

Visitante.—Ha estado unos días entre nosotros el Director del Banco de España de Barcelona.

Desborramiento. El viernes se desbocó la yegua de don Domingo y se fue frente a la cuadra y al caso. Veni bolcó destrozando la vena de la tartana.

Por suerte no se pudo evitar lamentar desgracias personales.

Funerales. Ayer se celebraron los del conocido comerciante que falleció el día 17 en Montperron don Miguel Pallarés.

Fueron una demostración de las muchas amistades que disfrutó en esta villa.

MARUXA

Elaboradas con las mejores leches de la comarca
 Eléctricamente pura
 (Calle de III (Cercaña))

Pisos Amueblados, pequeños y grandes para alquilar.

RAZON en esta imprenta

Hotel de France

Situado al centro de la villa, cerca al Castillet y al Parc de los Plátanos.
 Teléfono núm. 6-89
 Agua corriente caliente y fría en todas las habitaciones. Cuarto de baños y duchas. :- :-

DIRECTOR PROPIETARIO
JOSE BUHIGAS
 PERPIGNAN

Establecimiento reformado de poco tiempo y lujosamente amueblado.
 Recomendado por el "Touring Club de France" :- :- :-
 Cocina de primer orden
 Confortable restaurant :-

Servicios al cubierto y a la carta :- Vinos y champagnes de todas las marcas :- Bonita y espaciosa terraza :- Luz eléctrica :- Habitaciones independientes y para familias :- Garage :- Precios económicos
 Auto.nibus del Hotel a todos los trenes

Evocando

«Cuando el deber manda, preciso es obedecerle. Es verdad que algunas veces pide arduos sacrificios pero nos dá en cambio la satisfacción del deber cumplido, que es como el fundamento de ¡La buena conciencia! Els aquí el patrimonio de los verdaderos hijos de Dios. Amad a Dios y todo lo hareis bien.»

Estas y otras semejantes, eran las palabras, que como de fuente de verdad y de vida, fluían de los labios de nuestras buenas profesoras, las adnegadas Hermanas Carmelitas, cuando en tiempos, algo lejanos ya acudíamos bulliciosas y alegres, a nuestro querido Colegio en busca de alimento moral e intelectual.

Voló la adolescencia, como volaron tiempos de infantiles juegos, pero aquellas enseñanzas, sin darnos cuenta, grabadas quedaron, en algun repliegue de nuestro corazón, aguardando el momento de la lucha.

Y cuando la prueba inevitable llega surgen como armas de defensa en favor de la virtud obteniendo verdaderos triunfos sobre el vicio y las pasiones.

¡Cuautas veces habrán recordado las sabias doctrinas de las Hermanas Carmelitas, las distintas generaciones que han pasado por sus aulas!

¡Cuanto debe agradecer Puigcerdá a esas abnegadas Hijas de Da. Joaquina de Vedruna, por el ambiente de virtud y de cultura en que se desenvueven las mujeres Puigcerdanesas!

Como dice muy gentilmente la autora del artículo Religión y Cultura, publicado en el número anterior, preciso es sentir hacia tan buenos maestros, esa gratitud y veneracion que deben los hijos a los padres, ya que ellos, han ejercido el augusto ministerio de educadores que es como el complemento del de la maternidad.

¡Educar! Els ahí, el gran problema cuyo resultado es la paz, el progreso, la cultura y la vida de las naciones,

¡Felices los pueblos que cuentan con preceptores de alma educadora y cuyo corazón esté empapado con la saludable doctrina de nuestra sacrosanta Religión!

Dichosos los Pueblos que como Puigcerdá cuentan con Instituciones, cuyos miembros, impulsados por la Abnegación y la Caridad, lo abandonaron todo, por amor a Aquel que pasó por el mundo haciendo bien, y consagran su existencia toda en formar Ciudadados honrados y mujeres virtuosas, educando el corazón de los pequeñuelos, y alumbrando sus jóvenes inteligencias con la luz de la ciencia y la verdad.

Pueblos así, se puede decir que tienen un bri-

llante porvenir asegurado, si los Padres saben mostrarse conscientes de sus deberes, apoyando la labor de los profesores.

¡Oh cuan grande sería nuestra Patria si Padres y Maestros fuesen verdaderos Educadores!

Puigcerdá 27 Septiembre 1924

ESPAÑOLITA.



NO LI DONGUI VOLTES

EL

CHAMBO

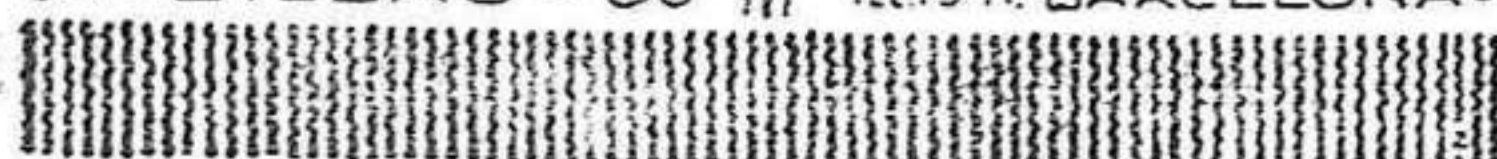
ES EL MILLOR DE TOTS.

PER EL TOCADOR
 PER EL BANY
 PER LA CARA I LES MANS
 PER AFEITAR
 PER RENTAR LA ROBA
 PER FREGAR A TERRA
 PER LA CUINA

SERVEIX PER TOT.
 REUNEIX LES MES ALTES QUALITATS
 DINS DE UN PREU MODIC.

FABRICANTS ANTIGA SABONERA
 TAPIA I SOBRINO S.A.
 66-BILBAO-66

CONCESSIONARI PER A CATALUNYA
 F. GARRIGA CORTS 403
 TEL. 79-M. BARCELONA





Obra Importante

El chalet refugio de La Molina

El «Centre Excursionista de Catalunya» ha adquirido en el Sitja unos terrenos para construcción del chalet refugio.

Corrobora lo que decimos, el artículo que reproducimos insertado en «La Jornada Deportiva» de Barcelona:

«Una de las mayores preocupaciones de los activos elementos que dirigen el «Centre Excursionista de Catalunya», ha sido siempre la de dotar a los que frecuentan las grandes montañas, de abrigos donde refugiarse en sus largas travesías por tan bellas como inhospitalarias regiones.

En el año 909 inauguró su primera construcción de esta índole en el grandioso Circo de Morens, a 2325 m. de altura, que es un modelo en su género. Siete años más tarde abrió las puertas el llamado de La Reclusa, situado a 2145 m. en las vertientes de las Maleides, cinco horas de Benasqué (Huesca). Actualmente lleva a cabo los preliminares para la habilitación de un nuevo chalet, en el pintoresco valle de La Molina, a 1700 m. en medio de grandes bosques de pinos y abetos, y junto a las magníficas vistas de Font Canaleta, donde viene celebrándose anualmente los interesantes concursos de deportes de invierno. Para este objeto ha adquirido el edificio de sólida y moderna construcción conocido por el Sitjar de Dalt, que se compone de planta baja y tres pisos, donde se podrán instalar un gran comedor, unas sesenta camas, cuartos de baño, lavabo y un dormitorio general capaz para una respetable cantidad de excursionistas.

Además, La Molina, es un envidiable centro de excursiones a varias regiones pirenaicas entre ellas, a las fuentes del Llobregat, al Santuario de Montgrony, al Pedratorca, al Cadí, a la Tosa d'Alp, al Puigmal y Nuria, al Groslet, etc.

Para recaudar lo presupuestado (unas cien mil pesetas) para la adquisición y habilitación del inmueble, no se ha seguido el mismo procedimiento adoptado en los anteriores, sino que unos socios entusiastas de su Centro, del Excursionismo y de los Deportes de nieve, han constituido una sociedad civil de responsabilidad limitada, con el exclusivo objeto de reunir el capital necesario para esta utilísima empresa, para lo cual han solicitado la aportación de donativos a todos los amantes del deporte de montaña, en el bien entendido que todos los donativos serán reintegrados por sorteos anuales hasta su total amortización, en cuyo momento el Chalet pasará a ser propiedad del Centro Excursionista de Cataluña disolviéndose la sociedad constructora.

Aparte de las ventajas y beneficios que disfrutarán los que cooperen a esta obra, es de creer, y la realidad lo viene demostrando, que la afición al excursionismo y la necesidad que sentimos de estas construcciones harán el milagro de cubrir rápidamente el importe total de una obra de tanta trascendencia y utilidad.»

Celebramos este acuerdo que ha de proporcionar la visita a nuestra comarca de muchos excursionistas.



NO LI DONCUI VOLTES
EL

CHIMBO

ES EL MILLOR DE TOTS.

- PER EL TOCADOR.....
- PER EL BANY.....
- PER LA CARA I LES MANS
- PER AFEITAR.....
- PER RENTAR LA ROBA
- PER FREGAR A TERRA
- PER LA CUINA.....

SERVEIX PER TOT.
REUNEIX LES MES ALTES QUALITATS
DINS DE UN PREU MODIC.

FABRICANTS ANTIGA SABONERA
TAPIA I SOBRINO S. A
66-EL PRADO-66

CONCESSIONARI PER A CATALUNYA
F. GARRIGA CORTS 3403
TEL 79 H BARCELONA.

Los que voleu vestir elegant confieu el vostre
trajo a la

Sastreria ROCA

Corts Catalanes 660 3.^{er} 2.^a (junt Lauria)
Barcelona

Religiosas

Hoy primer dia del régimen horario natural, las Misas rezadas en la Iglesia parroquial serán a las 6, 7, 8 y 11.—A las 8 Misa de comunión general y a las 9 y cuarto oficio por la Rda. Comunidad.—Por la tarde a las 5 procesión del Rosario y enseguida función del mes con exposición de S. D. M.—Hoy se puede lucrar el Jubileo del Rosario. Todos los fieles que habiendo recibido los Santos Sacramentos visitaren la Santísima Virgen del Rosario en su altar, podrán ganar indulgencia plenaria tantas cuantas veces lo verifiquen desde el mediodia de ayer hasta la media noche del presente.

Los dias laborables Misas rezadas desde las 6 y el oficio convertual a las 9, y la funcion del mes del Rosario con exbposición mayor a las 6 y media de la

Contra la blasfemia

Se ha dirigido al Comandante del Puesto de la Guardia Civil y al Jefe de Vigilancia de esta villa, la siguiente comunicación:

«En el B. O. de la provincia núm 67 del 3 de junio último el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la provincia inserta una circular, en la que entre otras cosas dice: El Directorio Militar tiene muy recomendado la absoluta represión de la blasfemia, así como las palabras soeces y el empleo de frases molestas y desagradables para quien las escucha, máxime si son señoras.—Es de necesidad absoluta ir a la extinción de tales proccidades y de cuanto dé una idea pobre de la educación social, que debe perfeccionarse.—En su virtud encarezco a V. extreme la vigilancia sobre el particular, recogiendo nombres de los infractores y participármelos para imponerles el correctivo que en la misma circular se me previene e ir de esta manera a la evitación de quejas de tal naturaleza que tanto desdican en favor de la población y de su cultura.»

El correctivo que se impondrá será una multa de venticinco pesetas por la primera vez; cincuenta por segunda y prisión gubernativa por la tercera.

Se compra leche en la desnatadora (Cooperativa) de All, a 0.35 pesetas el litro. En los pueblos que tengan más de 100 litros se recogerá gratis de portes.

Pisos muebles, quinquini y grates para alquilar.

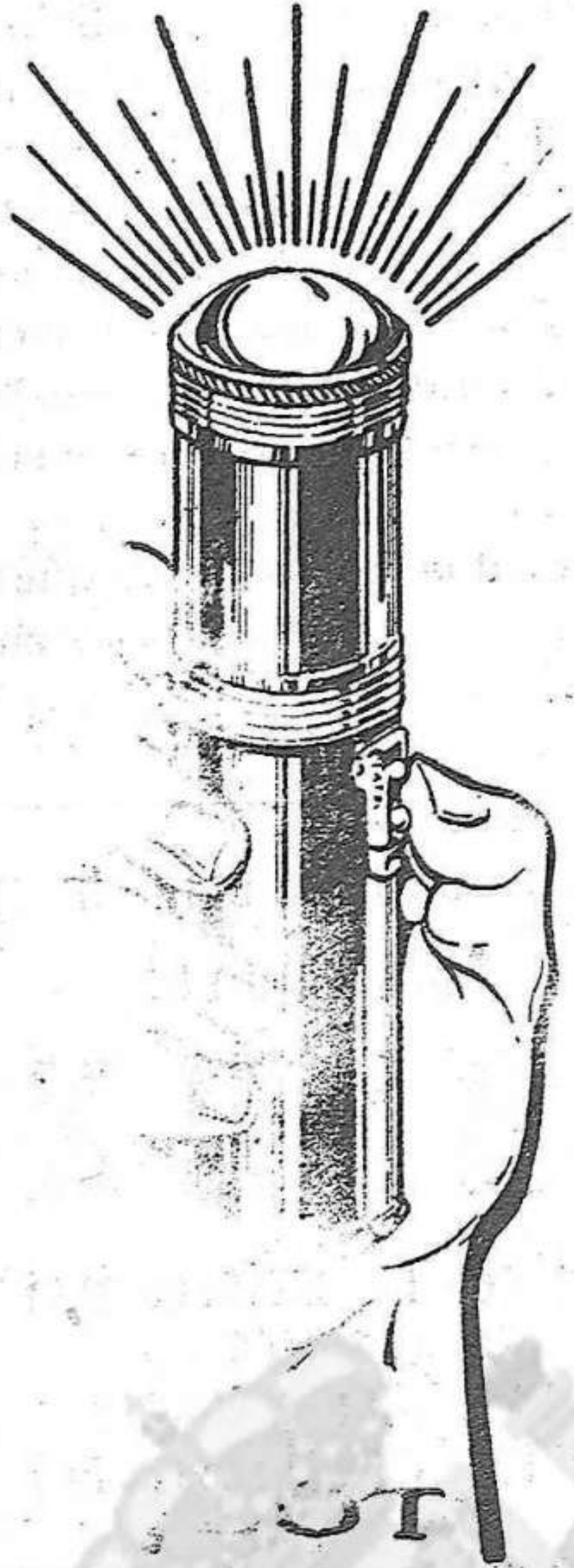
RAZON en esta imprenta

¡La luz del día en la mano!

Sólo son auténticas las lámparas y pilas elctricas

marca:

“LOT”



CASA

de venta: Dña. de Luis Morrens

PUIGCERDA

La obtendrán con una lámpara y pila eléctrica marca “LOT”, disponiendo, en todo lugar y en cualquier momento de intensa luz. Indispensable en las excursiones y viajes, en la casa, en la fábrica, para buscar cualquier cosa en la oscuridad; para subir la escalera, en la mesita de noche, en el maletín de viaje; resultando siempre de una utilidad incomparable, lo mismo en la ciudad que en el campo.

Noticias

Accidentes.—En la carretera de Puigcerdá a Seo de Urgel entre Jer y All bolcó un automovil de la Competencia sufriendo lesiones de consideración uno de los viajeros y otros leves.

En la misma carretera y a unos cien metros de la casilla el As un automovil particular conducido por su chofer, se despeño de una altura de cuatro metros siendo despedido su conductor a cierta distancia que le produjo heridas de pronóstico reservado.

Tormenta.—El viernes descargó en toda la Cerdaña una considerable tormenta acompañada de prolongada lluvia quedando la Villa sin fluido breves momentos.

Visita del Capitán General y Gobernador de la Provincia.—Hoy a las 8 de la mañana han salido en automovil de Barcelona para esa de Puigcerdá el Exmo. Sr. Capitán General de Cataluña D. Emilio Barrera acompañado del Excmo. Sr. Gobernador Civil de la provincia D. Juan de Urquía. Bienvenidos y su estancia entre nosotros les sea grata. Esta noche a las 9 se les obsequiará con un espléndido banquete en el acreditado Hotel de Europa, el que de seguro será muy concurrido por sus altos dotes de mando, a pesar de lo avanzado de la estación pues a penas me llamo Pedro, es decir, todos los veraneantes han pasado ya tarjeta de despido.

Registro Civil.—Según estadística del Registro Civil de esta Villa, las defunciones y nacimientos durante el mes de septiembre son las siguientes.

Nacimientos. varones; Miguel Vinós Pons, José Fabrá Pich, Andrés Meseguer Basagañes y Ramón Meseguer Basagañes. Hembras; Rosa Redondo Baqué y Ana Puente Lluís.

Defunciones.—Juan Calvet Ramoneda, 89 años, hemorragia cerebral. María Moret y Planella, 64 años hemorragia cerebral.

Regresos.—Terminado su veraneo son varias las familias que han regresado a la Corte y Ciudad Condal respectivamente.

Defunción.—El día 30 del pasado mes falleció en esta Villa, doña María Moret y Planellá, de 64 años de edad, después de haber recibido los Santos Sacramentos de la Penitencia y Extremunción. El sepelio y funerales tuvieron lugar el día 2 de los corrientes.

Acompañamos a la familia en su justo dolor.

Fallecimiento.—El día 2 de los corrientes entregó su alma al Creador, don Roque Cot Aris que vivió muchos años en Alp en la *torre de Riu*. El finado era padre de nuestro particular amigo el ex-concejal de este Ayuntamiento, don Norberto Cot, al cual enviamos para que la haga extensiva a la familia, la expresión de nuestro sentido pésame,

Hacia Barcelona.—Ha salido para la capital de Cataluña, el joven oficial de telégrafos Jose M.^a Salmá Tarragó.

LA HOJA SECA

Los últimos rayos del sol poniente, penetraban por la entreabierta ventana, mientras sentados ante las blancas cuartillas y pluma en mano, contemplábamos con ojos fijos la inmensidad del firmamento. ¿Será en busca de inspiración?

De pronto una rafaga de aire vespertino, invadió la estancia, llevando con el polvo del sendero una hoja seca, que posándose sobre la mesa, incitó a la fantasía para entablar el siguiente diálogo.

—Hoja seca: ya que algún día también tuviste juventud, habla para hacernos conocer tu historia, ¿Dónde naciste?

—Nací esta misma primavera en uno de los tiernos brotes de esos alisos que tan bellamente circundan vuestro lago soñador. Y nací, cuando la nieve cubría todavía las altas cumbres de los montes Cerretanos.

De frío hubiera muerto, si la Providencia no se hubiese dignado enviarme las caricias de un claro sol de primavera; Ences fué cuando cobrando vida, ufana me miraba todos los días en el cristal del transparente lago; Muy pronto con otras hojas que en torno mio nacían convertimos aquellos lugares en un paraje seductor.

Testigo fuí, de los amores de dos bulliciosos jilgueros, que muy cerca de mi se cobijaron para formar su nido; Y sus dulces canciones festivas, fueron para mi, al amanecer, una hermosa fuente de placer y de alegría.

Un día, sentí herido mi corazón en lo más hondo. Y es que un horrible gusano pretendía roerme, como había roído ya a otras compañeras. Pero el dulce pajarillo, a quien nosotras habíamos cobijado, nos libró de las garras del insecto.

Cautiváronme los magníficos amaneceres Cerretanos y embelesada bebí el rocío que destilaban sobre mi esas alboradas incomparables del estío.

Aunvue he contribuido al bienestar del hombre, he vivido desconocida de él. Solamente una vez vi que unos ojos, sin duda de un amator de las bellezas naturales, se detenían en mi. Era en una tarde placida de estío. La lluvia había lavado mi ropaje, haciendo resaltar un color con brillo esmeraldino. Con codicia guardaba yo una gota de lluvia que cual perla había quedado prendida a mi veste, cuando de pronto oí que exclamaban, «Mira aquella hoja cuan bella es, el brillo de todas las piedras preciosas no es comparable al fulgor que despide aquella gotita de agua en ella suspendida.

¡Oh tiempos bellos! ¡como habeis pasado! ¡Con que placer recuerdo los brillantes crepúsculos vespertinos cuando las brisas jugando con nosotras nos

besaban acariciadoras en tanto que llegaban has el cielo las notas del Angelus que lanzaban al aire las campanas!... Y cuando ya de noche la plateada luz de la luna, producía efecto tan fantástico en aquel lugar que el lago semejaba un inmenso palacio de cristal; palacio de hadas, en el que nosotras mismas nos creíamos transformadas en driades o en náyades.

Pero pasó la juventud y se agotaron lentamente mis energías, y sin fuerzas ya para sostenerme luché entre la vida y la muerte hasta que una ráfaga de aire me arrancó del árbol querido haciéndome vagar a merced de los vientos y entre el polvo del camino... ¿Hasta cuándo? Eso tan solo Dios lo sabe..

Y decía verdad la hoja seca; ya que un torbellino volvió a levantarla llevándosela lejos muy lejos.

ARAM ESOJ

Todo paladar refinado exige la riquísima

MANTEQUILLA

MARUXA

Elaborada con las mejores leches de la comarca

Absolutamente pura
Fábrica en All (Cerdaña)

MANTECA LLIVIENSE

de la

Cooperativa Lechera de Llivia

Venta en Puigcerdá: CASA RIGOLA

Plaza de Cabrinetty, 3 (Cerdania)

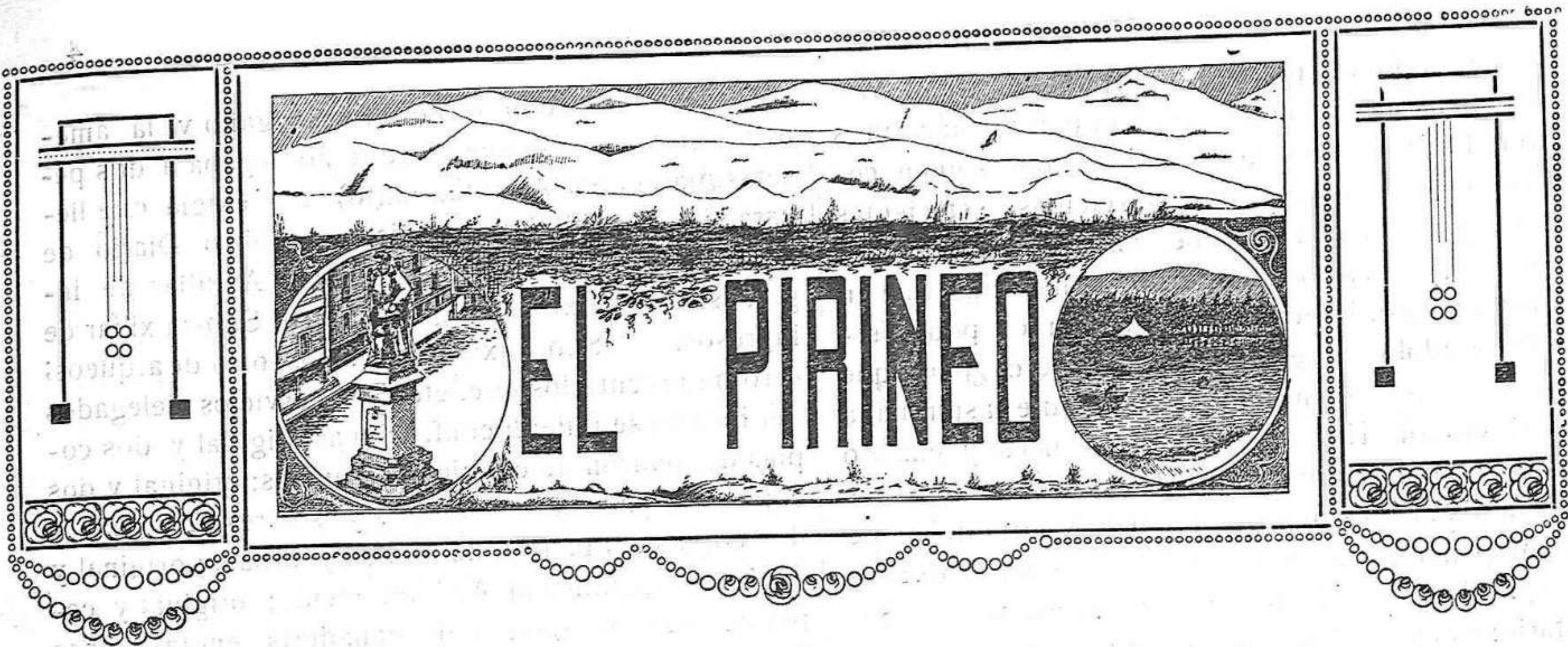
Se recibe diariamente

Casa en Osseja Se vende. Tres pisos y entresuelo, todos amueblados y en buen estado, patio, lavadero, waters, agua electricidad.—Dará razón: L. de Travy, Libertan, 52.—Puigcerdá.

Ganga

Se arrienda o vende 1.ª propiedad 60.000 f. a 20 km. de Prades, otra 9.000 f. al mismo lugar, otra 16.000 f. d. y tres mas baratas todas en el campo

RAZON EN ESTA IMPRENTA



Censuras, críticas...

Es tradicional en todo vecindaje el afán de criticar la labor de los directivos del pueblo. No hace muchos días, recibimos en nuestra redacción unos anónimos censurando a nuestro digno Ayuntamiento porqué no lleva a cabo la construcción del Matadero Municipal, porqué no se reforma la central eléctrica, etc., etc.

Nosotros si hubiéramos adivinado a través de aquellos reglones, consejos que se hubieran merecido nuestros ediles o censuras justificadas no hubiéramos titubeado ni un momento en darles cabida en nuestras columnas bajo nuestra responsabilidad, pero no es así, véase allí el animo mal disimulado de criticar porqué sí, quizás nuestros comunicantes se hacían eco de una conversación de tertulia cafeteril o callejera.

Sepan pues estos señores y de una vez que *"El Pirineo"* no se presta tan facilmente a ser juguete de los comunicantes y más de los anónimos; *al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios.*

Nosotros comprenderíamos que se nos mandara un artículo señalando una fórmula para llegar a la construcción de las obras señaladas y de las reformas, pero para criticar, reconocemos también que cuesta muy poco: hablar o cojer la pluma.

Vamos pues a hacer obra provechosa: estos señores ¡tan amantes de Puigcerdál y que tienen tanto interés en que nuestra villa prospere que nos envíen unas cuartillas firmadas explicando como puede hacerse un empréstito municipal para poder llevar a cabo estas cacareadas reformas necesarias y tengan presente que el Ayuntamiento, el pueblo y nosotros se lo agradeceremos y si sus consejos son acertados serán tenidos en consideración. ¿Porqué no lo harán? Porqué—como dice el refrán—*una cosa es predicar y la otra es dár trigo.*

Queda pues desde este momento una sección abierta, que se titulará *"Empréstito Municipal"* en la cual publicaremos cuantos trabajos firmados se nos manden tratando del mismo asunto y que nosotros

creemos que es la única fórmula aceptable para poder hacer algo de provecho para la capital ceretana, la cual—como siempre—es administrada por hombres de muy buena voluntad y que no perdonan sacrificio que redunde en pró de nuestra amadísima villa.

LO QUE ERAN Y LO QUE SERAN LOS SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTO

Nadie ignora la ingerencia política que respetaba para el nombramiento de Secretarios a los Ayuntamientos, la Ley Municipal de 2 de octubre de 1877. su artículo 122 no nos dice más que, que el nombramiento corresponde exclusivamente al Ayuntamiento» pero no se fijó sueldo hasta que el Reglamento de 24 de agosto de 1916 inicio algo sobre requisito de tal vital importancia, reformado por R. D. de 20 de noviembre de 1919 cuyo artículo 2.º decía «que en todo caso los sueldos que se señalen a todos los Secretarios de Ayuntamiento serán siempre superiores a los que están asignados por la propia Corporación o por disposiciones ministeriales a otros funcionarios del Municipio». Quien como yo ha seguido y sigue toda su juventud y cariño en pos de la administración municipal, pasando por Ayuntamientos pequeños, medianos e importantes, ese espíritu, aunque bueno del legislador que ignora los sueldos que se asignan a empleados municipales en Ayuntamientos pequeños, resulta letra muerta, por no decir salvaguardadora del caciquismo, pues había y desgraciadamente siguen subsistiendo, a pesar del R. D. de 3 de Junio de 1921 que más equitativo y justo graduo los sueldos del Secretario según la importancia del Ayuntamiento, municipios en los que el sueldo mayor de sus empleados, excluido el Secretario, era de veinticinco pesetas anuales. No son pocos aun, como decía, los Ayuntamientos que asignan a sus Secretarios un sueldo que mejor pudiera llamarse limosna. Infinitos son aquellos cuyos Secretarios, olvidados porque en sus venas aun no corre más que una

presión indigna del primate del pueblo que diariamente le amenazaba con quitarle el pan y están faltos de toda fuerza de voluntad propia, que siguen cobrando de sueldo quinientas, seiscientas, setecientas y ochocientas pesetas de haber anual. No crea el lector que son excepciones, que no las hay más que en el caso opuesto. Inmensos Ayuntamientos podría señalar que adolecen de esta sangría, pero ¿para que hacerlo si era ya bien notorio que nadie aspiraba a ser Secretario? Hay que hacerse cruces y cuando menos yo enviaré una lágrima fraternal a todos esos Secretarios enanos que no por su categoría dejan de ser compañeros y hasta heroicos, si fueron honrados y no políticos. He dicho que nadie quería ya ser Secretario: es cierto y así nos lo demuestra el que cuando un pobre diablo *engañado* por vicisitudes de la vida aspiraba a regentar ese cargo tenía que recurrir a tres o cuatro Secretarías para llevar a sus hijos en vez del fruto del trabajo un pedazo de su alma tan

encarnecida ya como es por el desengaño y la amenaza. Con todo ese sueldo (que no llegaba a dos pesetas diarias por Ayuntamiento) se le exigía que llevara si a contabilidad se refiere: un libro Diario de ingresos y pagos: otro Mayor; uno Auxiliar de ingresos: otro Auxiliar de gastos: otro Sub-auxiliar de ingresos; otro Sub-auxiliar de gastos; otro de arquéos; otro de inventarios, etc. etc. Si a servicios delegados del Estado se refiere: confeccionar original y dos copias del padrón de cédulas personales; original y dos copias del padrón de edificios y solares; original y dos copias del padrón de rustica y urbana; original y copia del apéndice al Amillaramiento; original y copia del recuento general de ganadería, en las zonas fronterizas llevar un libro cuenta-corriente de las cabezas de ganado que posee cada propietario;

(Se concluirá el próximo número)

Hotel de France

Situado al centro de la villa, cerca al Castillet y al Paseo de los Plátanos.
Teléfono núm. 6-89
Agua corriente caliente y fría en todas las habitaciones. Cuarto de baños y duchas.

DIRECTOR PROPIETARIO
JOSE BUHIGAS
PERPIGNAN

Establecimiento reformado de poco tiempo y lujosamente amueblado: Recomendado por el "Touring Club de France" -- -- --
Cocina de primer orden
Confortable restaurant --

Servicios al cubierto y a la carta -- Vinos y champagnes de todas las marcas -- Bonita y espaciosa terraza -- Luz eléctrica -- Habitaciones independientes y para familias -- Garage -- Precios económicos
Automnibus del Hotel a todos los trenes

NOTA OFICIAL DE LA SEMANA

La Junta provincial de Abastos de Barcelona, dice a esta Delegación: En contestación a su att.º comunicación del 9 del corriente, pláceme comunicarle, que la Junta Central de Abastos en 4 del actual, autorizo a esta provincia para atender las peticiones de azúcar de fuera de la provincia, y desde dicha fecha si en Puigcerdá solo han recibido 100 kilos es porque los almacenistas de esta ciudad no han pedido más autorización que la citada para tal cantidad.—Puede

decir, pues, a esta Junta, bien sea directamente o por conducto de los comerciantes de esa, la cantidad que precisa para atender el consumo de ese partido.

Ganga

Se arrienda o vende 1 propiedad 60.000 frs. a 20 km. de Prades, otra 9.000 frs. al mismo lugar, otra 16.000 frs. id. y tres mas baratísimas todas en el campo

RAZON EN ESTA IMPRENTA

Noticias

Desde Madrid.—El día 8 del corriente falleció en la Corte el acreditado comerciante don Salvador Muntán y Colomer, hijo de esta villa de Puigcerdá.

Su muerte ha producido un dolor inmenso a todos cuantos en vida le conocieron, que debido a su buen trato y sus altos dotes morales supo hacerse acreedor del aprecio y estimación de todos cuantos tuvieron ocasión de tratarle.

Reciba toda su familia el mas sentido pésame.

En el barrio la Varonía cerca a la Estación del ferrocarril han inaugurado sus nuevos locales los señores don Baltasar Prat y don José Morer.

Les deseamos un sin fin de prosperidades en sus nuevos establecimientos.

Visita.—Hemos girado una visita en las Escuelas Municipales en construcción; Merecen un justo elogio todas cuantas personas dirigen dichos trabajos por su celo desplegado con la rapidez con que se llevan a cabo.

Subasta.—El día 20 del actual, a las 11 de la mañana, tendrá lugar en la Alcaldía de Vitellovent la subasta de pastos del monte Montaña del mismo, para 403 cabezas de ganado lanar, 50 vacunas y 19 caballos, bajo el tipo de tasación de 427,50 pesetas.

Para los Ayuntamientos.—Los Ayuntamientos de esta provincia, deberán formar los Apendices a Amillaramiento de la riqueza territorial rústica y urbana para 1925 26, y los referentes a los Registros fiscales de edificios y solares, en todo el mes actual, exponiéndolos al público del 1 al 15 de noviembre próximo enviándolos a la Administración de rentas públicas el día primero de diciembre siguiente.

A Barcelona.—Hoy marchan para la ciudad Condal doña Carmen Vda. de Llorens e Hija.

Fallecimiento.—Victima de penosa enfermedad, hoy sábado, después de recibir los Santos Sacramentos ha fallecido en esta villa doña Ventura Grau Vda. de Vigué.

«El Pirineo» se asocia a tan sentido dolor.



NO LI DONGUI VOLTES

EL

CHAMBO

ES EL MILLOR DE TOTS.

PER EL TOCADOR

PER EL BANY

PER LA CARA I LES MANS

PER AFEITAR

PER RENTAR LA ROBA

PER FREGAR A TERRA

PER LA CUINA

SERVEIX PER TOT.

REUNEIX LES MES ALTES QUALITATS
 DINS DE UN PREU MODIC.

FABRICANTS ANTIGA SABONERA
 TAPIA I SCERINOS S.A.

60 - BILBAO - 03

CONCESSIONARI A CATALUNYA
 F. GARRIGA I CAZALS

TEL 79 B. BARCELONA

Casa en Osseja Se vende. Tres pisos y entresuelo, todos amueblados y en buen estado, patio, lavadero, waters, agua electricidad.—Dará razón: L. de Travy, Libertan, 52.—Puigcerdá.

Imprenta Moderna — Libertad, 42 — Puigcerdá

EDICTO

Don Juan Bosom Vidal, Juez municipal de esta villa regente del Juzgado de primera instancia de la misma por disfrutar de licencia el propietario

Por el presente que se expide en méritos de autos de juicio universal de quiebra de la razón social bancaria que fué de esta plaza «Borrell y Martí» se sacan a pública subasta por término de veinte días los dos inmuebles siguientes ocupados como de pertenencia de dicha Sociedad y sus socios.

Primero.—Una casa con un pequeño patio contiguo a la misma señalada con el número 34 en la calle Mayor de esta villa llamada antes de Santa María de medida superficial indeterminada, la cual linda por su frente, Oeste, con dicha calle Mayor, por su espalda, Este, parte con casa de los sucesores de Salvador Juandó, mediante un caná y en parte con casa de D. Juan Bosom; por la derecha entrando Sud, con casa de Antonio Borrell, y con patio de Antonio Cairol y de los herederos de Esteban Llobet; y por la izquierda Norte, parte con casa de Leonor Torné y parte con un pedazo de casa de dicho Juan Bosom.

Segundo.—Otra casa señalada de número 32 bis en la expresada calle Mayor de esta villa, compuesta de bajos, una tienda y dos pisos altos de tres metros cincuenta y cinco centímetros de ancho en su frente por la parte de delante y de dos metros setenta y cinco centímetros de ancho en su frente por la parte de delante y de dos metros setenta y cinco centímetros por la parte de detrás por catorce metros setenta y cinco centímetros de fondo, formando en junto una total superficie de cuarenta y nueve metros noventa y ocho centímetros cuadrados, lindante por su frente Oeste, con dicha calle Mayor, por la derecha saliendo, Norte, con casa de Antonio Borrell por la izquierda, Sud, con la de Antonio Cairol y herederos de Esteban Llobet, y por la espalda Este, con patio de la citada casa Borrell. Dichas dos fincas han sido valoradas pericialmente en cuarenta mil pesetas las dos.

El acto del remate tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado el día diez del próximo mes de Noviembre a las doce de la mañana celebrándose la subasta con sugestión a las siguientes condiciones:

1.^a—La subasta se celebrará en un solo lote para las dos fincas.

2.^a—Para tomar parte en la subasta será necesario que los solicitadores consignen previamente en la mesa del Juzgado una cantidad igual por lo menos al diez por ciento del precio de valoración, que sirve de tipo para la subasta, sin cuyo requisito no serán admitidos.

3.^a—Que no se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes del precio de valoración.

4.^a—Que el remate podrá hacerse a calidad de ceder a un tercero.

5.^a—Que no podrán exigirse otros títulos de propiedad que los obrantes en autos y que estarán de manifiesto en la Secretaría de este Juzgado, entendiéndose que todo licitador acepta como bastante dicha titulación, y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al resultante de la declaración de quiebra, continuaran subsistentes entendiéndose que el rematante los acepta y queda sub-rogado en las responsabilidades de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate; y

6.^a—Que los gastos de subasta valoración y demás serán de cuenta exclusiva del rematante.

Dado en la villa de Puigcerdá a 7 de octubre de 1924—*Juan Bosom*—*Manuel de Dalmases*. Ldo.

Los que volean vestir elegant confieu el vostre traje a la

Sastrería R O C A

Corts Catalanes 660 3.^{er} 2.^a (junt Lauria)
Barcelona

Interesante para los agricultores

Se compra leche en a desnatadora (Cooperativa) de ALL a **0'40** pesetas el l.tro.

Haré contratos globales con cada pueblo y particulares con cada agricultor para todo el año.

Dirigirse a S. ANTONES. - ALL.

MANTECA LLIVIENSE

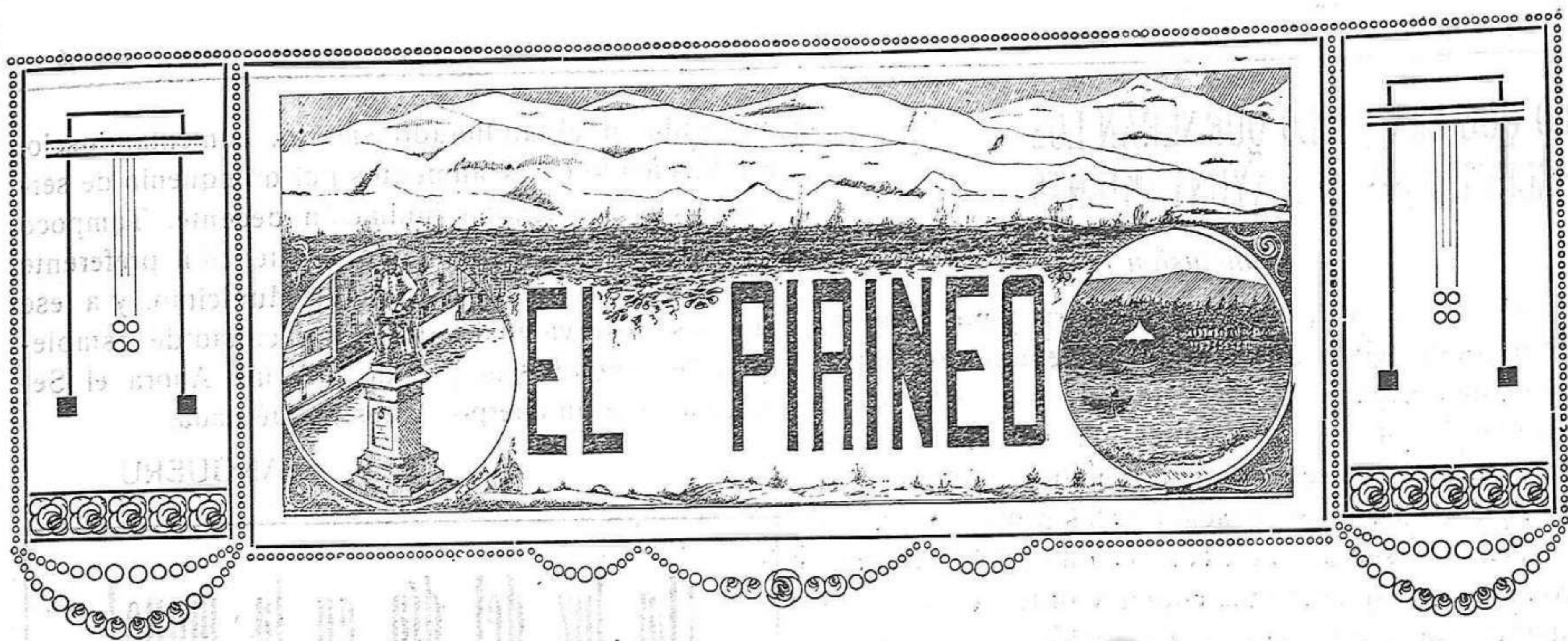
de la

Cooperativa Lechera de Llivia

Venta en Puigcerdá: **CASA RIGOLA**

Plaza de Cabrinetty, 3 (Cerería)

Se recibe diariamente



Nido de flores

Recordando el pasado

Supongo, caro lector, que habrás pasado más de una vez por la calle Mayor de nuestra villa.

Creo, te habrás fijado en la multitud de comercios que adornan dicha vía; en los lujosos escaparates, en la amabilidad, coquetería y exquisito tacto de dueños y dependientes, quienes te ofrecen sus mercancías, ponderando su bondad y sus precios, según ellos, baratísimos... ¡Bien, muy bien!

Estoy convencido de que te has quedado más de una vez con la boca abierta, presenciando la salida de Misa de once, y habrás podido contemplar las ricas *toilettes* de las señoritas, la pose impecable de la gente moza que allí acude en busca de impresiones y de amores más o menos fáciles, la seriedad semiridícula de los papás y demás hombres ya machuchos, etc. etc.

Pero, embebido en tus meditaciones, quizás habrá pasado para ti desapercibido el *nido de flores*, que adorna tan importante calle; *nido* que ha detenido muchas veces mis vacilantes pasos, instintivamente y como por arte de encantamiento.

Una tienda, si señor, una tienda de varios géneros como aquí llaman a esta clase de establecimientos, un verdadero bazar de percalinas, cretonas, paños, ropas para señora, unas estanterías repletas con verdadero *chic*, de telas de todas clases, precios y colores, de cuya tienda ha desaparecido el sexo feo, y solamente sirven al parroquiano, dos niñas ideales, cada una a su manera.

Una de ellas, hermosa cual la Venus de Milo, de fisionomía angelical, amable, modesta, cariñosa y de una *nonchalance* verdaderamente parisina, de voz argentina, y de andares distinguidos y elegantísimos, os ofrece los géneros siempre con cándida sonrisa mostrando sus labios de carmín, que envidiaría a las maduras cerezas, y uno mira más el rubor de sus me-

jillas y el brillo de sus ojos, todo candor, que la tela que os ofrece, nadie chista, nadie regatea, y uno se eree feliz al pagar el precio convenido, depositándolo en las bellas manecitas, de la que más que vendedora es el tipo de la gracia y de la hermosura femenina.

¿Y que diré de su compañera? Alta gallarda como un mástil, ligera cual gamo acosado por atrevido cazador, vestida siempre con elegancia, aunque confeccionen su vestimenta con telas del precio más inferior, amable, cariñosa; aunque su rostro, no es ni mucho tan perfecto como el de su dueña, no por ello deja de cautivar a los parroquianos con su eterna y franca sonrisa, que pone al descubierto dos hileras de blanquísimos dientes, semejantes a dos sartas de riquísimas perlas.

Y al ver que ambas *flores*—si señor, *flores*, no han ingresado aún en el gremio de San José, me pregunto; ¿Que piensan los solteros o viudos jóvenes? ¿Que concepto tendrán de la belleza y del amor, la *turba multa* de postulantes y pretendientes, que tantas vueltas y vueltas dan por la calle Mayor?

¿Buscarán, sin duda alguna *pubilla*, importándoles un bledo sus cualidades físicas y morales, o estarán pervertidos sus puros sentimientos, o irán en busca de una fortuna simbolizada en una mujer, sea guapa, sea fea, buena o mala, es decir *la questió son cuartos*?

Todo ello podría ser, de todos modos, te aconsejo caro amigo, te des una vueltecita por la calle Mayor de la heroica Villa de Puigcerdá; fijate en el *Nido de flores*, que bien o mal acabo de describir, y si no te casas, no sabes lo que es amor, ni belleza y no eres capaz de apreciar en lo que valen las condiciones que adornan a las dos *Flores*; que de día y de noche ocupan el *nido* que tanto ha llamado mi atención.

X.

Este número ha sido sometido a la censura militar.

LO QUE ERAN Y LO QUE SERAN LOS SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTO

(conclusión)

Declaraciones juradas casi a diario y por tenedor, de trigo, de cebada, de centeno, de legumbres, de patatas, de aceite, de azúcar; estadísticas de esto o de aquello. Propio del Ayuntamiento: confección del presupuesto con una copia, de libramientos, cargaremos, de las cuentas, administración de las propiedades, subastas, representaciones, confección de los padrones con sus correspondientes copias y ordenanzas de los distintos arbitrarios con que nutren los Ayuntamientos sus presupuestos, original y lista cobratoria del repartimiento de utilidades, celebrar sesión semanal el Ayuntamiento, ser Secretario de las Juntas Locales de Sanidad, de Instrucción primaria, de la Pericial, de la de Plagas del Campo, de la de Beneficencia, etc., llevando los correspondientes libros para estampar sus actas periódicas y otros mil que omito no porqué no sean menos importante como es el padrón de la contribución industrial y matriculas, sino para no asustar al lector. Pues si, todo esto y más es el trabajo que tiene un Secretario que solo disfruta el inisorio haber de quinientas pesetas anuales. Pero todo ello estaba solucionado en las frases del tan acreditado y conocido adogio español de que «a mucho pedir poco dar». En efecto, aun cuando un Secretario ha de conocer incluso legislación internacional, si quiere serlo, era frecuente el caso de ser Secretario el labriego tal, el zapatero cual y así por el estilo. Hoy ha llegado a mis manos un oficio de uno de esos Secretarios que textualmente dice: «Esta Alcaldía tiene el honor de comunicar a V. S. que en este término municipal es muy escasa la cosecha de trigo *por no cultivarse dicho tubérculo*, pues en esta debido al frío del invierno no puede cultivarse más que el centeno por producir mucho más que el trigo.» Hay que advertir que el redactor de esa comunicación es Secretario de una población de cerca mil habitantes. El misma día ha pasado otra relación de ganado, hecha por otro Secretario que en observaciones para explicar las altas y bajas dice: «*por regreso de veranear bolviéndose a su punto de destino y otros por conducción a invernar*». Como lógica consecuencia el Secretario por si solo es inutil se asegure, pueda llevar una Secretaría ordenadamente por pequeña que sea, y es natural, cuando estorbaba al cacique se giraba inspección y saltaba siempre el mismo saltimbanqui: el Secretario.

Por fin, el Directorio Militar que tan inmensa y hermosa labor legislativa ha hecho en poco tiempo, no ha olvidado al desvalido del Secretario y si bien es cierto que le ha hecho el único responsable de todos los servicios, tampoco es menos cierto que le ha

mejorado en el tan llorado salario, aumentandose, estableciendo otros aumentos por quinquenio de servicios y concediéndole jubilación decente. Tampoco ha olvidado en el Reglamento la atención preferente que merece la contabilidad de un Municipio, y a ese efecto se reserva en su art. 57 la facultad de establecer Intervenciones de partido judicial. Ahora el Secretario será un cuerpo. Antes no fué nada.

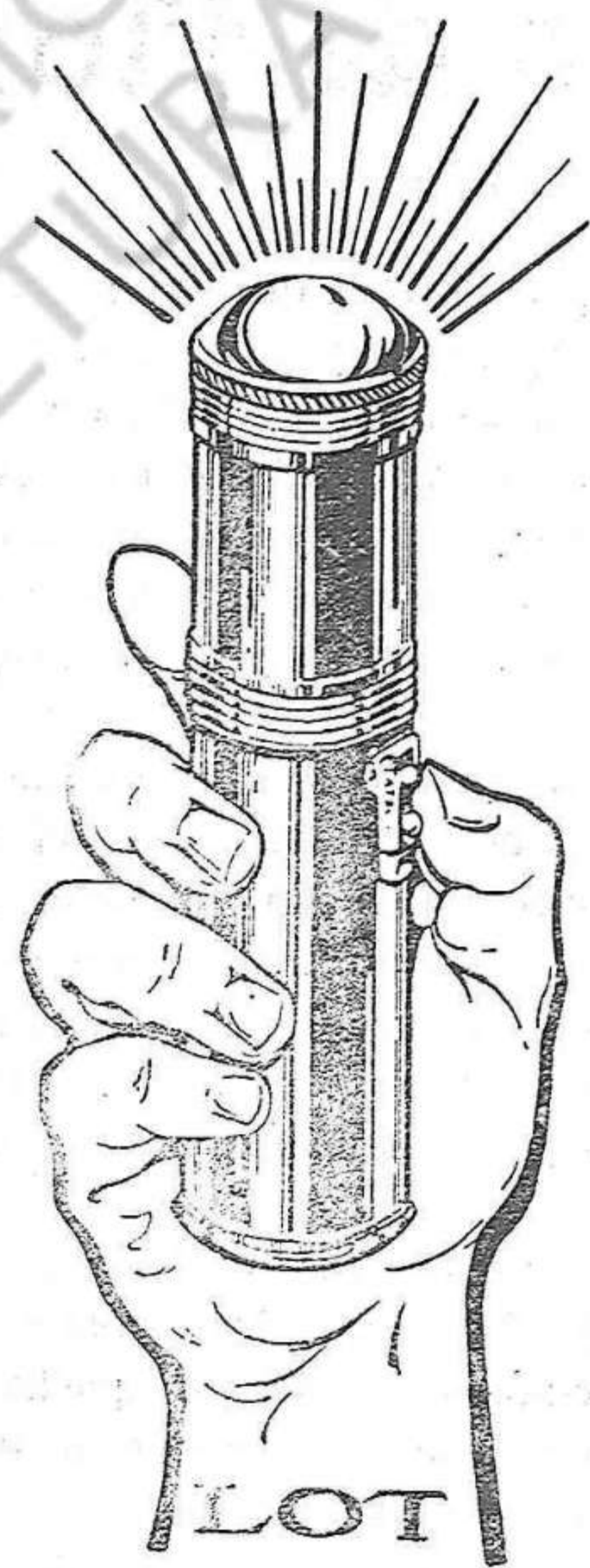
ANGUERU

¡La luz del día en la mano!

Sólo son auténticas las lámparas y pilas eléctricas

marca:

“LOT”



Calle MAYOR 35

De venta: Vda. de Luís Ilorens

PUIGCERDA

La obtendrán con una lámpara y pila eléctrica marca “LOT”, disponiendo, en todo lugar y en cualquier momento de intensa luz. Indispensable en las excursiones y viajes, en la casa, en la fábrica, para buscar cualquier cosa en la oscuridad; para subir la escalera, en la mesita de noche, en el maletín de viaje; resultando siempre de una utilidad incomparable, lo mismo en la ciudad que en el campo.

SE VENDE una cama de matrimonio, una cocina económica y unas vidrieras.

Razón en esta Imprenta.

Noticias

Regreso.— Ha regresado de Madrid el Gobernador Civil de la provincia don Juan de Urquía, haciéndose cargo seguidamente del despacho.

Bienvenido.— Otra vez tenemos en nuestra villa al simpático y caballeroso Capitán de carabineros don Julio Vidal, quien tan gratos recuerdos dejó en Puigcerdá. Lo deseábamos.

Fallecimiento.— El jueves falleció en esta villa D. José Ramos, natural de Zaragoza. Reciba su familia el más sentido pésame.

En Bellver. — Dió a luz un robusto niño la esposa de Raurell, doña María Sardá.

Cine Ceretano.— Para esta noche se proyectará la bonita película «Los Caballeros de la Rosa».

Todo paladar refinado exige la riquísima

MANTEQUILLA

MARUXA

Elaborada con las mejores leches de la comarca

Absolutamente pura
Fábrica en All (Cerdaña)

Hotel de France

Situado al centro de la villa, cerca al Castillet y al Paseo de los Plátanos. Teléfono núm. 6-89. Agua corriente caliente y fría en todas las habitaciones. Cuarto de baños y duchas. --- --

DIRECTOR PROPIETARIO

JOSE BUHIGAS
PERPIGNAN

Establecimiento reformado de poco tiempo y lujosamente amueblado:-- Recomendado por el "Touring Club de France" -- -- --:-- Cocina de primer orden. Confortable restaurant --

Servicios al cubierto y a la carta -- Vinos y champagnes de todas las marcas -- Bonita y espaciosa terraza -- Luz eléctrica -- Habitaciones independientes y para familias -- Garage -- Precios económicos
Automnibus del Hotel a todos los trenes

LA IMPRENTA MODERNA

Confecciona los trabajos precios reducidos

PUIGCERDA

Les teles fines,
les mitges de seda,

i moltes altres prenyes delicades i
costoses, en rentar-les, no es con-
fien a qualsevol, ni deuen rentar-
se amb segons quins sabons



Per pulcritud i per economia, tota la roba fina
i de valor, si voleu que duri, renteu-la amb

SABÓ CHIMBO

PERQUE ÉS ABSOLUTAMENT NEUTRE ♦♦♦
♦ NO TÉ CÀUSTICS ♦ NO ATACA ELS TEIXITS ♦
♦ ESTALVIA TEMPS, DINERS I TREBALL

Fabricants:
ANTIGUA JABONERA
TAPIA Y SOBRINO, S. A.
BILBAO

Concessionaris
per a Catalunya i Balears:
F. GARRIGA
Corts, 403 - Tel. 79 H.
BARCELONA



Hi ha qui mira deu centims en la compra
d'una pastilla de Sabó CHIMBO,
i no veu que estalvia duros no gastant
sabons ordinaris i barats. Les bones bu-
gaderes saben que els sabons dolents tal-
len les mans i destrocen la roba. Amb el
Sabó CHIMBO, que és completament
pur, tot sabó i fabricat amb les millors
primeres matèries, la roba dura més, que-
da més bé, donant després de rentada el
deliciós olor a bugada antiga i a roba
neta, el contrari del que passa amb molts
altres sabons, que deixen en la roba una
fortor desagradable a seus i greixos.
Encara que el Sabó CHIMBO sigui
fosc de color, deixa la roba blanquíssima

com la neu, fa innecessaris els lleixius
i neteja més que cap sabó, per blanc que
sigui, essent el preferit tant per la gent
acomodada com per la de fabrica, maqui-
nistes, fegoners i marins, que són els seus
millors propagandistes.

El Sabó CHIMBO fa una sabonera
abundant i agradable, i usant-lo per a la
cara i les mans, o per al bany, dona una
suavitat i una finor a la pell que omple
el cos d'una sana alegria.

El Sabó CHIMBO és el preferit de
totes les classes socials: els rics el volen
per la seva fina qualitat, els menestrals
pel seu gran rendiment.

De venta-confiteria Reguant

¿Hasta Dónde?

Calma el mar sus embates furibundos,
el vaivén de sus olas alteradas;
mas ¡ay!, del corazón en los profundos
incesante revuelve su oleadas.

Tiene su dique en la menuda arena
la enorme mole que en su fango habita...
¡Ay! ¡Nos invade el corazón la pena
que aún en medio del placer se agita!

En la forzosa lucha por la vida;
¿cómo esquivar la ley del sufrimiento,
si en consorcio fatal va refundida
la sombra con la luz al pensamiento?

Asido de las ramas del camino,
sangrando el corazón y el alma ansiosa,
sigue el hombre en los brazos del Destino,
ciegos los ojos y la faz llorosa.

¿Adonde llega al fin? Nadie lo sabe;
tal es de sombras su futuro incierto:
¡vaga errante en el mundo, como el ave
tras la amarga semilla del desierto?

Aspiara, en lo inmortal de su delirio,
de nuestra gloria humana el bien precario,
y al peso de su cruz sigue al martirio:
que apoteosis del hombre es el calvario.

D.



AL OIDO por Antonio Crespo

Desgraciada la mujer a quien las distracciones
hacen dichosa.

Las lágrimas son la fortaleza de las mujeres.

Las mujeres consideran la confianza como el primer
requisito de la amistad.

La mujer que ama a su marido corrige sus defectos:
el marido que ama a su mujer aumenta sus caprichos.

Ganga

Se arrienda o vende 1 propiedad
60.000 frs. a 20 km. de Prades, otra
9.000 frs. al mismo lugar, otra
16.000 frs. id. y tres mas baratísimas
todas en el campo

RAZON EN ESTA IMPRENTA

Religiosas

El pasado viernes las Hermanas de Enseñanza celebraron la fiesta de S. Rafael Arcángel con oficio solemne en que el coro de señoritas del Colegio ejecutó la maestría acostumbrada una de las mejores Misas de su repertorio.

Continúan las funciones del mes del Rosario con exposición de S. D. M. los días festivos a las 5 y los feriados a las 6 y media de la tarde.

El horario de las Misas es el siguiente: las rezadas a las 6, 7, 8 y 11. La de 8 es hoy de comunión general para la Asociación de hijas de María. La Conventual a 9 y cuarto. Por la tarde a las 2 catecismo, y a las 5 función del mes del Rosario con manifiesto.

En el Certamen celebrado en Lérida el domingo próximo pasado en honor de la Virgen Sma. La Soterraña, Patrona de Almedo han alcanzado los premios, que quedaron desiertos en nuestro anterior Certamen el Rdo. doctor D. Jaime Martí, Capellan del Hospital por su valiosísima Monografía histórica de nuestra Sra. de la Sacristía. El Rdo. Cura Párroco por la composición de un triduo en honor de la Reliquia del Cráneo de San Jaime el Menor que se venera en esta Iglesia parroquial. El Rdo. don Lorenzo Riber, Maestro en Gay Saber, por su *Violay* a la Virgen Satma, de la Sacristía, inspiradísimo canto a nuestra madre y Patrona. Habiendo obtenido también menciones honoríficas don Jaime Martí, seminarista de Seo de Urgel y P. Ramóe Pujol, Escolapio del Colegio de esta Villa. A todos nuestra enhorabuena por el favor y honor prestado a nuestra Villa y Parroquia.

El domingo próximo venidero al medio día empieza el Jubileo en favor de las Almas del Purgatorio. Roguemos por los difuntos.

Casa en Osseja Se vende. Tres pisos y entresuelo, todos amueblados y en buen estado, patio, lavadero, waters, agua electricidad.—Dará razón: L. de Travy, Libertan, 52.—Puigcerdá.

Imprenta Moderna — Libertad, 42 — Puigcerdá

EDICTO

Don Juan Bosom Vidal, Juez municipal de esta villa regente del Juzgado de primera instancia de la misma por disfrutar de licencia el propietario

Por el presente que se expide en méritos de autos de juicio universal de quiebra de la razón social bancaria que fué de esta plaza «Borrell y Martí» se sacan a pública subasta por término de veinte días los dos inmuebles siguientes ocupados como de pertenencia de dicha Sociedad y sus socios.

Primero. — Una casa con un pequeño patio contiguo a la misma señalada con el número 34 en la calle Mayor de esta villa llamada antes de Santa María de medida superficial indeterminada, la cual linda por su frente, Oeste, con dicha calle Mayor, por su espalda, Este, parte con casa de los sucesores de Salvador Juandó, mediante un canal y en parte con casa de D. Juan Bosom; por la derecha entrando Sud, con casa de Antonio Borrell, y con patio de Antonio Cairol y de los herederos de Esteban Llobet; y por la izquierda Norte, parte con casa de Leonor Torné y parte con un pedazo de casa de dicho Juan Bosom.

Segundo. — Otra casa señalada de número 32 bis en la expresada calle Mayor de esta villa, compuesta de bajos, una tienda y dos pisos altos de tres metros cincuenta y cinco centímetros de ancho en su frente por la parte de delante y de dos metros setenta y cinco centímetros de ancho en su frente por la parte de delante y de dos metros setenta y cinco centímetros por la parte de detrás por catorce metros setenta y cinco centímetros de fondo, formando en junto una total superficie de cuarenta y nueve metros noventa y ocho centímetros cuadrados, lindante por su frente Oeste, con dicha calle Mayor, por la derecha saliendo, Norte, con casa de Antonio Borrell por la izquierda, Sud, con la de Antonio Cairol y herederos de Esteban Llobet, y por la espalda Este, con patio de la citada casa Borrell. Dichas dos fincas han sido valoradas pericialmente en cuarenta mil pesetas las dos.

El acto del remate tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado el día diez del próximo mes de Noviembre a las doce de la mañana celebrándose la subasta con sujeción a las siguientes condiciones:

1.^a — La subasta se celebrará en un solo lote para las dos fincas.

2.^a — Para tomar parte en la subasta será necesario que los solicitadores consignen previamente en la mesa del Juzgado una cantidad igual por lo menos al diez por ciento del precio de valoración, que sirve de tipo para la subasta, sin cuyo requisito no serán admitidos.

3.^a — Que no se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes del precio de valoración.

4.^a — Que el remate podrá hacerse a calidad de ceder a un tercero.

5.^a — Que no podrán exigirse otros títulos de propiedad que los obrantes en autos y que estarán de manifiesto en la Secretaría de este Juzgado, entendiéndose que todo licitador acepta como bastante dicha titulación, y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al resultante de la declaración de quiebra, continuaran subsistentes entendiéndose que el rematante los acepta y queda sub-rogado en las responsabilidades de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate; y

6.^a — Que los gastos de subasta valoración y demás serán de cuenta exclusiva del rematante.

Dado en la villa de Puigcerdá a 7 de octubre de 1924 — Juan Bosom — Manuel de Dalmases. Ldo.

Los que voleu vestir elegant confieu el vostre trajo a la

Sastrería R O C A

Corts Catalanes 660 3.^{er} 2.^a (junt Lauria)

Barcelona

Interesante para los agricultores

Se compra leche en a desnatadora (Cooperativa) de ALL a **0'40** pesetas el litro.

Haré contratos globales con cada pueblo y particulares con cada agricultor para todo el año.

Dirigirse a S. ANTONES. - ALL.

MANTECA LLIVIENSE

de la

Cooperativa Lechera de Llivia

Venta en Puigcerdá: CRSA RIGOLA

Plaza de Cabrinetty, 3 (Cerería)

Se recibe diariamente